|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ДОГОВОР № 234/20**  **об образовании на обучение по дополнительным**  **образовательным программам** | |
| Санкт-Петербург | | «\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_202\_\_ г. | |

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет», именуемое в дальнейшем «Исполнитель» или «Университет» (Лицензия на осуществление образовательной деятельности № 2063 выдана Рособрнадзором 07 апреля 2016 г., Свидетельство о государственной аккредитации № 2011 выдано Рособрнадзором 16 июня 2016 г.), в лице заместителя начальника Учебного управления по направлениям востоковедение, африканистика, искусства и филология Никифоровой Н.Н., действующей на основании доверенности от 30.12.2020 № 28-21-456, с одной стороны, и **Иванов Иван Иванович,** именуемый(-ая) в дальнейшем «Обучающийся», совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий договор (далее – Договор) о нижеследующем:

**I. Предмет Договора**

* 1. Исполнитель обязуется предоставить образовательную услугу, а Обучающийся обязуется оплатить образовательную услугу по предоставлению обучения по дополнительной профессиональной образовательной программе повышения квалификации **«Синхронный перевод и межкультурная коммуникация». Первая ступень, трудоёмкость 52 часа, из них 32 контактных часа, регистрационный номер учебного плана 20/2138/1, форма обучения очная, английский язык** (далее – Программа) в соответствии с утвержденным в установленном в Университете порядке учебным планом (далее – Учебный план).
  2. После освоения Обучающимся образовательной программы и успешного прохождения итоговой аттестации ему выдается **удостоверение Санкт-Петербургского государственного университета установленного образца**.
  3. Под периодом обучения по настоящему Договору понимается промежуток времени от даты зачисления Обучающегося на обучение, указанной в приказе Исполнителя о приеме Обучающегося на обучение, до даты отчисления, указанной в приказе Исполнителя об отчислении Обучающегося.

**II. Права Исполнителя и Обучающегося**

* 1. Исполнитель вправе:
     1. самостоятельно осуществлять образовательный процесс, устанавливать системы оценок, формы, порядок и периодичность проведения промежуточной аттестации Обучающегося, вносить изменения в Учебный план Программы в соответствии с локальными нормативными актами Университета;
     2. организовать предоставление образовательных услуг с применением дистанционных образовательных технологий (полностью или частично) с использованием собственного или стороннего программного обеспечения;
     3. применять к Обучающемуся меры поощрения и меры дисциплинарного взыскания в соответствии с законодательством Российской Федерации, учредительными документами Исполнителя, настоящим Договором и локальными нормативными актами Исполнителя;
     4. отчислить Обучающегося в случаях, установленных законодательством Российской Федерации, Уставом Университета (с текстом Устава можно ознакомиться на официальном портале Исполнителя в сети «Интернет» http://spbu.ru/structure/documents/ustav (далее - официальный портал Исполнителя)), в том числе в связи с просрочкой внесения платы за обучение в соответствии с подпунктом «г» пункта 51 Устава Университета и иными локальными нормативными актами Университета;
     5. осуществлять обработку персональных данных Обучающегося в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации и локальными нормативными актами Исполнителя;
     6. осуществлять фотосъемку с участием Обучающегося при проведении мероприятий учебного и внеучебного характера в Университете в соответствии с условиями настоящего Договора с правом Университета бессрочного безвозмездного обнародования и последующего использования изображений Обучающегося, полученных в процессе указанной фотосъемки, путем их размещения полностью или фрагментарно на официальном портале Исполнителя в Информационных брошюрах Исполнителя и на информационных стендах Исполнителя, в целях информирования о реализуемых Исполнителем дополнительных образовательных программах.
  2. Обучающемуся предоставляются академические права в соответствии с [частью 1 статьи 34](consultantplus://offline/ref=0E4421C224C7B7EED4712A32834D2C21EEE936B62565B341D9F9978BA3147EDDC267D6D04BFF1A40o7yFK) Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации». Обучающийся также вправе:
     1. получать информацию от Исполнителя по вопросам организации и обеспечения надлежащего предоставления услуг, предусмотренных [разделом I](#Par72) настоящего Договора;
     2. обращаться к Исполнителю по вопросам, касающимся образовательного процесса;
     3. пользоваться в порядке, установленном локальными нормативными актами, имуществом Исполнителя, необходимым для освоения образовательной программы;
     4. принимать в порядке, установленном локальными нормативными актами, участие в социально-культурных, оздоровительных и иных мероприятиях, организованных Исполнителем;
     5. получать полную и достоверную информацию об оценке своих знаний, умений, навыков и компетенций, а также о критериях этой оценки.

**III. Обязанности Исполнителя и Обучающегося**

* 1. Исполнитель обязан:
     1. зачислить Обучающегося, выполнившего установленные законодательством Российской Федерации, учредительными документами, локальными нормативными актами Исполнителя условия приема, а также после заключения настоящего Договора и оплаты Обучающимся обучения в соответствии с пунктами 4.1 и 4.3 настоящего Договора для обучения по Программе в качестве слушателя;
     2. довести до Обучающегося информацию, содержащую сведения о предоставлении платных образовательных услуг в порядке и объеме, которые предусмотрены [Законом](consultantplus://offline/ref=0E4421C224C7B7EED4712A32834D2C21EEEA35BE2F62B341D9F9978BA3o1y4K) Российской Федерации от 07 февраля 1992 г. № 2300-1 «О защите прав потребителей» и Федеральным [законом](consultantplus://offline/ref=0E4421C224C7B7EED4712A32834D2C21EEE936B62565B341D9F9978BA3o1y4K) от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
     3. организовать и обеспечить надлежащее предоставление образовательных услуг, предусмотренных [разделом I](#Par72) настоящего Договора; образовательные услуги оказываются в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом или федеральными государственными требованиями, учебным планом, в том числе индивидуальным, и расписанием занятий Исполнителя;
     4. посредством размещения информации на официальном портале Исполнителя обеспечить возможность ознакомления Обучающегося с локальными нормативными актами, положениями, правилами и иными организационно-распорядительными документами Университета, которые затрагивают права и обязанности Сторон настоящего Договора;
     5. информировать Обучающегося об изменениях, вносимых в Учебный план в соответствии с локальными нормативными актами Университета, посредством размещения указанной информации на официальном портале Исполнителя;
     6. обеспечить качество обучения и уровень услуг по обучению в соответствии с требованиями, предъявляемыми к соответствующим дополнительным образовательным программам и в соответствии с утвержденным Учебным планом Программы;
     7. обеспечить Обучающемуся предусмотренные выбранной образовательной программой условия ее освоения;
     8. сохранить место за Обучающимся в случае пропуска занятий по уважительным причинам (с учетом оплаты услуг, предусмотренных [разделом I](#Par72) настоящего Договора);
     9. принимать от Обучающегося плату за образовательные услуги;
     10. обеспечить Обучающемуся уважение человеческого достоинства, защиту от всех форм физического и психического насилия, оскорбления личности, охрану жизни и здоровья;
     11. допустить Обучающегося, завершившего полный курс обучения в соответствии с Учебным планом Программы, к итоговой аттестации.
  2. Обучающийся обязан:
     1. своевременно вносить плату за предоставляемые образовательные услуги, указанные в [разделе I](#Par72) настоящего Договора, в размере и порядке, определенных в пунктах 4.1. и 4.3 настоящего Договора, а также предоставлять платежные документы, подтверждающие такую оплату;
     2. Соблюдать требования, установленные в [статье 43](consultantplus://offline/ref=0E4421C224C7B7EED4712A32834D2C21EEE936B62565B341D9F9978BA3147EDDC267D6D04BFF1B4Eo7y1K) Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации». Обучающийся также обязан:
        1. знакомиться с локальными актами, регулирующими учебную деятельность Исполнителя (Уставом Университета, Правилами внутреннего распорядка обучающихся Университета, Правилами обучения в СПбГУ, иными локальными актами Университета), изменениями и дополнениями, вносимыми в них;
        2. соблюдать законодательство Российской Федерации, Устав Университета, Правила внутреннего распорядка обучающихся Университета, Правила обучения в Университете, иные локальные нормативные акты Исполнителя;
        3. соблюдать технику безопасности и иные специальные правила при прохождении обучения;
        4. выполнять все элементы Учебного плана Программы в полном объеме;
        5. выполнять задания для подготовки к занятиям, предусмотренным Учебным планом;
        6. посещать занятия Программы согласно расписанию занятий, утвержденному в установленном в Университете порядке;
        7. сдавать экзамены и зачеты в соответствии с расписанием экзаменов и зачетов, утвержденным в установленном в Университете порядке;
        8. Извещать Исполнителя о причинах отсутствия на занятиях.
        9. уважать честь и достоинство других обучающихся и работников Исполнителя, не создавать препятствия для получения образования другими обучающимися;
        10. бережно относиться к имуществу Исполнителя, возмещать ущерб, причиненный имуществу Исполнителя, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

**IV. Стоимость услуг, сроки и порядок их оплаты**

1. 1. Полная стоимость платных образовательных услуг за весь период обучения Обучающегося составляет ***16 000 (шестнадцать тысяч)*** рублей. НДС не облагается согласно п. 2 ст.149 НК РФ.

Увеличение стоимости образовательных услуг после заключения Договора не допускается, за исключением увеличения стоимости указанных услуг с учетом уровня инфляции, предусмотренного основными характеристиками федерального бюджета на очередной финансовый год и плановый период.

* 1. Расчет стоимости услуг по обучению производится исходя из потребностей проведения учебного процесса в целом, специфики обучения на определенном курсе / потоке / группе, обеспечения содержания обслуживающих учебный процесс подразделений Университета.
  2. Оплата обучения производится единовременно, за весь период обучения, не позднее, чем за 3 рабочих дня до начала обучения.
  3. Оплата услуг производится путем перечисления денежных средств на счет Исполнителя, указанный в [разделе IX](#Par186) настоящего Договора, или в кассу Исполнителя. Оплата услуг банков по переводу сумм, определенных в соответствии с пунктом 4.1. и пунктом 4.3. настоящего Договора, возлагается на Обучающегося.
  4. При расторжении настоящего Договора уплаченные Обучающимся в соответствии с настоящим Договором денежные средства возвращаются по письменному заявлению Обучающегося и исчисляются пропорционально оставшемуся календарному периоду обучения, за вычетом расходов по организации и проведению учебного процесса, понесенных Исполнителем в том периоде, за который была внесена оплата. Дата отчисления определяется приказом уполномоченного должностного лица Исполнителя об отчислении Обучающегося.
  5. В случае если Обучающийся, допущенный к итоговой аттестации, по уважительной причине (при наличии документального подтверждения) не проходил итоговую аттестацию, он вправе пройти последнюю (отдельные ее виды) в установленном в Университете порядке без дополнительной оплаты. В этом случае Обучающемуся продлевается срок обучения на Программе по личному заявлению Обучающегося.
  6. Обучающийся, не прошедший итоговую аттестацию по неуважительной причине или получивший при прохождении итоговой аттестации неудовлетворительную оценку, подлежит отчислению из СПбГУ в соответствии с подпунктом «е» п. 51 Устава СПбГУ.
  7. Прохождение итоговой аттестации повторно в случае, если Обучающийся по неуважительной причине не проходил последнюю (отдельные виды итоговых аттестационных испытаний) в текущем учебном году или получил на итоговых аттестационных испытаниях неудовлетворительную оценку, регулируется отдельным договором, заключаемым в установленном в Университете порядке.

**V. Основания изменения и расторжения Договора**

* 1. Условия, на которых заключен настоящий Договор, могут быть изменены по соглашению Сторон или в соответствии с законодательством Российской Федерации.
  2. Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон.
  3. Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе Исполнителя в одностороннем порядке в случаях:
     1. установления нарушения порядка приема в образовательную организацию, повлекшего по вине Обучающегося его незаконное зачисление в эту образовательную организацию;
     2. просрочки Обучающимся оплаты стоимости платных образовательных услуг;
     3. невозможности надлежащего исполнения обязательства по оказанию платных образовательных услуг вследствие действий (бездействия) Обучающегося;
     4. в иных случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.
  4. Настоящий Договор расторгается досрочно:
     1. по инициативе Обучающегося, в том числе в случае перевода Обучающегося для продолжения освоения образовательной программы в другую организацию, осуществляющую образовательную деятельность;
     2. по обстоятельствам, не зависящим от воли Обучающегося и Исполнителя, в том числе в случае ликвидации Исполнителя.
  5. Исполнитель вправе отказаться от исполнения обязательств по Договору при условии полного возмещения Обучающемуся убытков.
  6. Обучающийсявправе отказаться от исполнения настоящего Договора при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов, связанных с исполнением обязательств по Договору.

**VI. Ответственность Исполнителя и Обучающегося**

* 1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством Российской Федерации и Договором.
  2. При обнаружении недостатка образовательной услуги, в том числе оказания ее не в полном объеме, предусмотренном образовательными программами (частью образовательной программы), Обучающийся вправе по своему выбору потребовать:
     1. безвозмездного оказания образовательной услуги;
     2. соразмерного уменьшения стоимости оказанной образовательной услуги.
  3. Если Исполнитель нарушил сроки оказания образовательной услуги (сроки начала и (или) окончания оказания образовательной услуги и (или) промежуточные сроки оказания образовательной услуги) либо если во время оказания образовательной услуги стало очевидным, что она не будет осуществлена в срок, Обучающийся вправе по своему выбору:
     1. назначить Исполнителю новый срок, в течение которого Исполнитель должен приступить к оказанию образовательной услуги и (или) закончить оказание образовательной услуги;
     2. потребовать уменьшения стоимости образовательной услуги;
     3. расторгнуть Договор.
  4. В случае оказания образовательных услуг с применением дистанционных образовательных технологий Исполнитель не несет ответственность за функционирование оборудования Обучающегося, программных средств, при помощи которых предоставляются образовательные услуги, а также за качество услуг связи в телекоммуникационной сети Интернет.
  5. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязанностей, вызванное обстоятельствами непреодолимой силы согласно законодательству Российской Федерации. По окончании действия таких обстоятельств исполнение обязательств по настоящему Договору возобновляется.
  6. О наступлении обстоятельств непреодолимой силы сторона обязана уведомить другую сторону в письменной форме в срок не позднее двух недель с момента возникновения таких обстоятельств (с документальным подтверждением последних) со ссылкой на конкретные факты, делающие невозможным исполнение настоящего Договора. На этот же срок приостанавливается исполнение стороной своих обязанностей по настоящему Договору.
  7. В случае, если обстоятельства непреодолимой силы имеют место свыше трех месяцев, данный факт может являться основанием для расторжения настоящего Договора с осуществлением взаиморасчетов между сторонами.

**VII. Срок действия Договора**

* 1. Настоящий договор вступает в силу со дня его заключения Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами обязательств.

**VIII. Заключительные положения**

* 1. Сведения, указанные в настоящем Договоре, соответствуют информации, размещенной на официальном сайте Исполнителя в сети «Интернет» на дату заключения настоящего Договора.
  2. Неурегулированные споры и разногласия по настоящему Договору разрешаются Мировым судьей судебного участка № 11 Василеостровского района Санкт-Петербурга или Василеостровским районным судом Санкт-Петербурга в соответствии с подсудностью.
  3. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой из Сторон. Все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу. Изменения и дополнения настоящего Договора могут производиться только в письменной форме и подписываться уполномоченными представителями Сторон.
  4. Изменения Договора оформляются дополнительными соглашениями к Договору.
  5. Сотрудник, ответственный за сопровождение договора: Слезкина Юлия Евгеньевна, ведущий специалист ЦДОП – Школы перевода и иностранных языков, отдел по сопровождению обучения по дополнительным образовательным программам, Учебное управление, Ректорат. Телефон: 363-66-59, 323-42-88, e-mail: y.slezkina@spbu.ru.

**IX. Адреса и реквизиты сторон**

|  |  |
| --- | --- |
| ИСПОЛНИТЕЛЬ:  **Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**  **«Санкт-Петербургский государственный университет»** | ОБУЧАЮЩИЙСЯ:  **Иванов Иван Иванович**  ФИО |
| 199034 Санкт-Петербург,  Университетская наб., д.7/9  ИНН 7801002274  КПП 780101001  Получатель: УФК по г. Санкт-Петербургу (СПбГУ, л/с 20726У03820)  Банк получателя: СЕВЕРО-ЗАПАДНОЕ ГУ БАНКА РОССИИ // УФК ПО Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГУ г. Санкт-Петербург  БИК: 014030106  Расчетный счет: 40102810945370000005  Кор. счет: 03214643000000017200  КБ: 00000000000000000130  ИД 7001  ОКТМО: 40307000  Заместитель начальника Учебного управления по направлениям востоковедение, африканистика, искусства и филология  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /Никифорова Н.Н./  «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_202\_\_г.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  М.П. | Дата рождения: **\_01.\_01.\_2001 г.**  Адрес регистрации: г. Санкт-Петербург,  Сиреневый б-р, д. 29/1, кв. 101  Паспорт: **0000 000000**  Выдан: отделом УФМС России по СПб и Ленобласти в Кировском р-не г. Санкт-Петербурга  Когда: **01.01.2015**  Код подразделения: 782-005  Телефон:+7 999 9999999  Электронная почта: ivanovii@gmail.com  Гражданство: **РФ**  / Иванов И.И. Подпись расшифровка (ФИО)  «\_\_31\_\_\_» \_\_\_\_\_января\_\_\_\_\_\_\_\_\_2021 г. |